

## 支笏湖の特性

### Characteristics of Lake Shikotsu

- 支笏湖の湖岸は“急深”で湖岸から数メートルで深みになります。水遊びを楽しめる場所は限られています。

The lakeshore of Lake Shikotsu has a limited number of shallow areas where people can enjoy playing in the water. A few meters from the lakeshore, the water become deep.

- 水温は夏でも低く、水中ではあっという間に体温が奪われます。

The water temperature is low, even in summer, so people lose body heat very quickly in the water.

- 支笏湖は天候によっては波が立ちやすく海と同じような大しけになる事があります。また、岸辺に波がない状態でも沖は荒れていることがよくあります。

Lake Shikotsu is prone to waves depending on the weather, and it can be just as stormy as the ocean. Even when there are no waves on the shore, it is often rough offshore.

- 支笏湖の周辺はエリアによって風や波の状況が異なります。必ず目的地の天候や波、風の状況を確認しましょう。

The wind and wave conditions around Lake Shikotsu vary from area to area. Be sure to check weather forecasts, wave, and wind conditions at your destination.

- 支笏湖には幅広い年齢層に親しまれ、その楽しみ方も多様になってきています。

Lake Shikotsu is popular among people of all ages, and the ways to enjoy it are becoming increasingly diverse.

- 季節によっては大変混雑することもあります。

It can get very crowded depending on the season.

- 支笏湖はここで生活している方たちの生活の場でもあります。

Lake Shikotsu is also a place of livelihood for local people.

## 支笏湖ルール

### 地域のねがい

#### 「静かな佇まいの支笏湖」

自然環境の優れた地域でのプレジャーボート・スノーモビル・オフロード車などの無秩序な使用は、自然環境や動植物の生息・生育環境に悪影響を与えることからこれらの影響を防ぐために、国立公園内の特定の地域では、車馬乗り入れ規制が行われています。

支笏湖は2006年から動力船の乗り入れ規制地区となり、静かな水辺が体験できる湖となりました。しかし、湖の利用が多様化する中で、みんなが快適に過ごすことができるよう、地元住民と関係機関とが協議し、支笏湖の利用に関するローカルルール(支笏湖ルール)を策定しました。

支笏湖地域は、素晴らしい自然を未来に残すとともにサステナブルな観光利用を目指しています。

### Lake Shikotsu Rules

#### ～ Wishes of the Local People

#### The quiet appearance of Lake Shikotsu

Uncontrolled use of pleasure boats, snowmobiles, off-road vehicles etc.in areas of outstanding natural environment has a negative impact on the natural environment and the habitat and growth of plants and animals. To prevent such effects, restrictions on vehicle and horse access have been imposed in certain areas in national parks.

Lake Shikotsu has been a restricted area for power boats access since 2006, allowing people to experience the quiet waters of the lake. However, as the use of the lake becomes more diverse, local people and related organizations discussed and formulated the local rules for the use of Lake Shikotsu (Lake Shikotsu Rules) to ensure that everyone can enjoy the lake comfortably. The Lake Shikotsu area aims to preserve the wonderful nature for the future and promote sustainable tourism use.

支笏湖をご利用のみなさまへ

To Visitors to Lake Shikotsu

## 支笏湖ルール

### Lake Shikotsu Rules



Save The Blue

一般社団法人 国立公園支笏湖運営協議会

2022年発行